



Совет Безопасности

Пятидесятый год

3507-е заседание

Четверг, 9 марта 1994 года, 17 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ли Чжаосин

(Китай)

Члены: Аргентина
Ботсвана
Чешская Республика
Франция
Германия
Гондурас
Индонезия
Италия
Нигерия
Оман
Российская Федерация
Руанда
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки

г-н Карденас
г-н Нкгове
г-н Ровенский
г-н Ладсу
г-н Граф цу Ранцау
г-н Мартинес Бланко
г-н Вибисоне
г-н Фульчи
г-н Айева
г-н Аль-Хусаиби
г-н Сидоров
г-н Убалижоро

г-н Пламбли
г-н Индерферт

Повестка дня

Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде (S/1995/178)

Заседание открывается в 17 ч. 15 м.

был специальным судьей в Международном Суде.
Являясь видным профессором

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

**Дата выборов для заполнения вакансии в
Международном Суде (S/1995/178)**

Председатель (говорит по-китайски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта повестки дня.

Совет Безопасности проводит это заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/1995/178, в котором содержится записка Генерального секретаря от 6 марта 1995 года в отношении дня выборов для заполнения вакансии в Международном Суде. В этой записке объясняется необходимость рассмотрения этого пункта нашей повестки дня.

В результате недавней кончины 24 февраля 1995 года судьи Роберто Аго в Международном Суде образовалась вакансия, которую необходимо заполнить. Судья Аго, член Международного Суда, долго и плодотворно трудился в Суде и в своей стране в области международного права и дипломатии. Он являлся Председателем различных арбитражных трибуналов, в частности франко-германского трибунала по Саару, арбитражного трибунала между Францией и Соединенными Штатами по толкованию Соглашения о воздушных перевозках и арбитражного трибунала по вопросу о "Гран мулян де Дакар".

Он представлял Италию во многих органах Организации Объединенных Наций. Он возглавлял итальянскую делегацию на конференциях Организации Объединенных Наций по морскому праву в 1958 и в 1960 годах, на Конференции по дипломатическим отношениям в 1961 году и на Конференциях по праву международных договоров в 1968 и 1969 годах. С 1957 по 1959 год он был членом Комиссии международного права, а с 1957 года он был также членом Постоянного арбитражного суда. С 1959 по 1960 год судья Аго

итальянского университета в области международного права, судья Аго входил в состав Комиссии по разработке европейской конституции.

Он был награжден итальянскими Большим крестом и орденом "За заслуги", немецким орденом "За заслуги", а также являлся кавалером французского ордена Почетного легиона Ниццы, Парижа и Тулузы.

Судья Роберто Аго был автором ряда публикаций по вопросам права, а также директором и членом правления различных итальянских юридических изданий. Он был действительно выдающимся ученым, специалистом в области международного права и юриспруденции и превосходным судьей. Его кончина стала тяжкой утратой для правительства и народа Италии, Международного Суда и всего международного сообщества.

Я убежден, что выражу мнение всех членов Совета, передав искренние соболезнования председателю Суда, правительству Италии и семье покойного судьи Роберто Аго.

Судья Роберто Аго был избран членом Международного Суда 6 февраля 1979 года. Он был переизбран на новый девятилетний срок, начинавшийся 6 февраля 1988 года. Срок его полномочий истекал 6 февраля 1997 года.

В соответствии со статьей 14 Статута Международного Суда день выборов для заполнения вакансии в Суде устанавливается Советом Безопасности. Согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций по данному вопросу, выборы могли бы быть проведены 21 июня 1995 года в ходе заседания Совета Безопасности и заседания Генеральной Ассамблеи в рамках ее сорок девятой сессии.

Вниманию членов Совета представлен также документ S/1995/186, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Могу ли я считать, что Совет готов приступить к принятию решения по данному проекту резолюции?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В свете проведенных мною консультаций я полагаю, что Совет готов принять проект резолюции, содержащийся в документе S/1995/186, без голосования.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проект резолюции принимается в качестве
резолюции 979 (1995).

Таким образом, Совет Безопасности завершил
рассмотрение пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.